



www.lidl-service.com



PORTABLE COMPRESSOR PKZ 180 C4

(SE)

KOMPRESSOR BÄRBAR

Översättning av bruksanvisning i original

(DE) (AT) (CH)

KOMPRESSOR TRAGBAR

Originalbetriebsanleitung

(LT)

NEŠIOJAMASIS KOMPRESORIUS

Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

IAN 311839

(SE)

(LT)



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

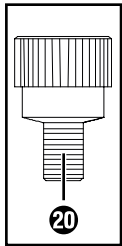
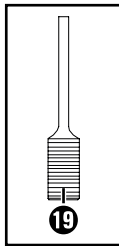
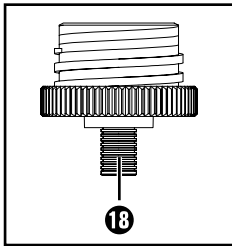
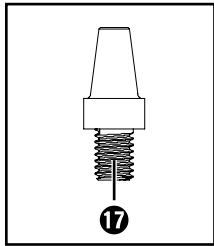
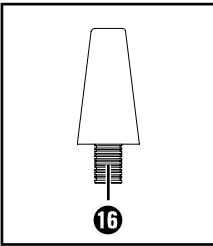
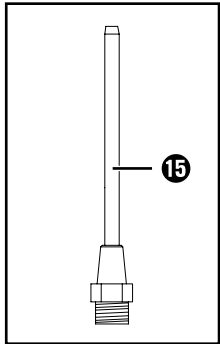
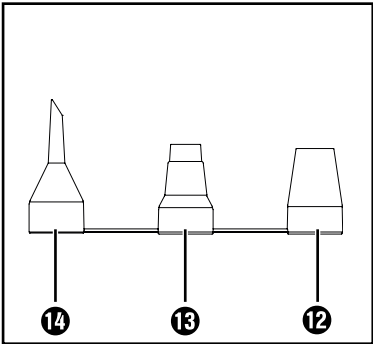
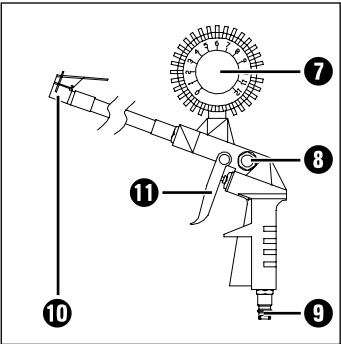
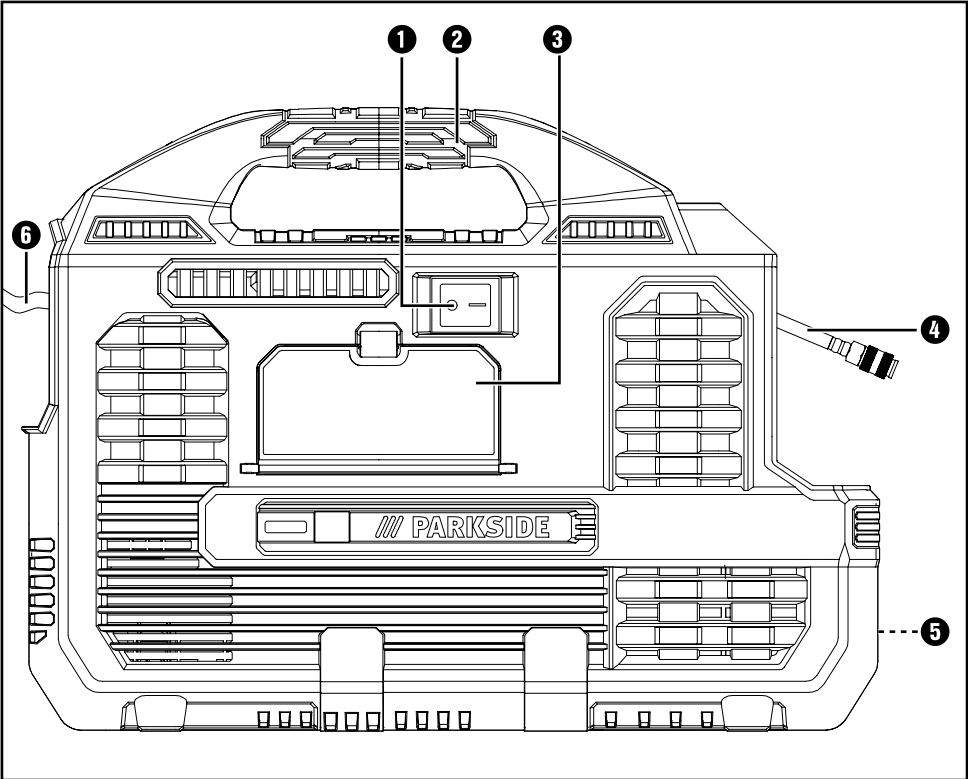
LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	1
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	13
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	25



Innehållsförteckning

Inledning	2
Föreskriven användning	2
Utrustning	2
Leveransens innehåll	2
Tekniska data	2
Allmänna säkerhetsanvisningar	3
1. Säkerhet på arbetsplatsen	3
2. Elsäkerhet	3
3. Personssäkerhet	4
4. Användning och hantering av elverktyget	4
5. Service	5
Produktspecifika säkerhetsanvisningar	5
Säkerhetsanvisningar vid arbete med tryckluft och tryckluftspistoler	5
Användning	6
Sätta på och stänga av	6
Uppumpning	7
Underhåll och rengöring	8
Förvaring	9
Kassering	9
Garanti från Kompernass Handels GmbH	10
Service	11
Importör	11
Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse	11

KOMPRESSOR BÄRBAR

PKZ 180 C4

Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Produkten ska användas för att pumpa upp däck, luftmadrasser, sportbollar, gummibåtar etc. med användning av de medföljande adapterarna. Produkten är inte avsedd för drift av tryckluftsverktyg. Alla övriga användningssätt och förändringar på produkten ligger utanför gränserna för den föreskrivna användningen och innebär avsevärda risker. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är ett resultat av felaktig användning. Den här produkten är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.

OBSERVERA

- Bruksanvisningen måste alltid förvaras alldeles i närheten av kompressorn och vara tillgänglig för de personer som använder den.

Utrustning

- 1 PÅ-/AV-knapp (med inbyggd kontrollampa)
- 2 Transporthandtag
- 3 Tillbehörsfack
- 4 Tryckluftsslang med snabbkoppling
- 5 Stödfötter
- 6 Kontakt
- 7 Manometer med pistol
- 8 Avtappningsventil
- 9 Tryckluftskontakt
- 10 Slang med snabbblås
- 11 Avtryckarspak
- 12 Adaptermunstycke
- 13 Adaptermunstycke
- 14 Adaptermunstycke
- 15 Förlängningsmunstycke
- 16 Universaladapter

- 17 Universaladapter
- 18 Munstycksadapter till munstycksset
- 19 Bollnål
- 20 Ventiladapter

Leveransens innehåll

- 1 kompressor bärbar (inkl. tryckluftsslang och anslutningskabel)
- 1 tryckluftspistol (med manometer)
- 1 förlängningsmunstycke
- 1 bollnål
- 1 ventiladapter
- 3 adaptermunstycken
- 1 adapter till munstyckssetet
- 2 universaladapterar
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

Märkspänning:	230 V~ 50 Hz (växelström)
Motoreffekt:	1,1 KW
Driftsätt:	S3 15 % 10 min.
Kompressorns varvtal:	3550 min ⁻¹
Drifttryck:	max. 8 bar
Nom. sugkapacitet:	180 l/min.
Skyddstyp:	IPX0
Kapslingsklass:	II/□ (dubbel isolering)
Produktvikt:	ca. 5,8 kg

Driftsätt S3 - 15 % - 10 min: S3 = Intermittent drift utan att startprocessen påverkas. Det innebär att den max. användningstiden under en tidsperiod på 10 min är 15 % (1,5 min).

Bulleremission:

Bulleremissionsvärdet har beräknats i enlighet med EN ISO 2151:2008. Den A-viktade bullernivå som uppmäts på arbetsplatsen uppgår i typiska fall till:

Ljudtrycksnivå:	$L_{PA} = 88,4$ dB (A)
Osäkerhet:	K = 3 dB
Ljudeffektnivå:	$L_{WA} = 95,3$ dB (A)
Osäkerhet:	K = 1,9 dB



Använd hörselskydd!
Skyltarna på produkten betyder:



Läs igenom originalbruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna innan du tar produkten i bruk!



Använd hörselskydd!



Starta inte



Kompressorn kan starta utan förvarning



Risk för brännskador p.g.a. heta ytor!



Varning för elektrisk spänning!



Endast för inomhusbruk!



Information om ljudeffektnivå LWA i dB.



Allmänna säkerhetsanvisningar



⚠ VARNING!

- Läs igenom all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Om anvisningarna inte följs finns risk för elchock, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsinformationen syftar på eldrivna kompressorer.

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll alltid arbetsplatsen ren och sörj för god belysning. Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyget om det finns risk för explosion eller där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg ger upphov till gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och andra personer på avstånd när du arbetar med elverktyg. Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över verktyget.

2. Elsäkerhet

- Elverktygets anslutningskontakt måste passa i eluttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt.
Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Intakta kontakter som passar precis i uttaget minskar risken för elchocker.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t. ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Risken för elchock ökar om din kropp är jordad.
- Håll elverktyg på avstånd från regn och fukt. Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elchocker.
- Använd inte kabeln till ändamål som den inte är avsedd för, bär eller häng inte produkten i kabeln och dra inte i kabeln när du ska dra ut kontakten ur uttaget. Håll kabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter eller rörliga delar på verktyget. Skadade och trassliga kablar och kontakter ökar risken för elchocker.
- Om du inte kan undvika att arbeta med elverktyget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare. Risken för elchock minskar när man använder jordfelsbrytare.

3. Personsäkerhet

- a) Var alltid uppmärksam på din arbetsuppgift och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig ett elverktyg om du är trött eller om du är påverkad av alkohol, droger eller mediciner. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet när du använder elverktyget kan leda till allvariga skador.
- b) Använd personlig skyddsutrustning och ta alltid på dig skyddsglasögon. Personlig skyddsutrustning som dammskyddsmask, halkfria skor, skyddshandskar, skyddshjälm och hörselskydd - beroende på vilket arbete som utförs - minskar risken för skador.
- c) Undvik att starta produkten av misstag. Försäkra dig om att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen, lyfter upp det eller bär det. Om du håller fingret på brytaren när du bär elverktyget eller om det redan är påkopplat när du ansluter det till ett eluttag kan det lätt hända en olycka.
- d) Ta bort inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget. Ett verktyg eller en inställningsnyckel som befinner sig i en rörlig del kan orsaka personskador.
- e) Undvik onormala kroppsställningar. Se till så att du står stadigt och inte kan tappa balansen. Då kan du lättare kontrollera elverktyget, särskilt i oväntade situationer.
- f) Använd lämpliga kläder. Använd inte vida klädesplagg eller smycken. Håll hår, klädesplagg och handskar på avstånd från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om det går att montera dammutsug och dammuppsamlingsanordningar ska du försäkra dig om att de är anslutna och används på rätt sätt. Genom att använda ett dammutsug kan risker orsakade av damm minskas.

4. Användning och hantering av elverktyget

- a) Överbelasta inte elverktyget. Använd alltid rätt sorts elverktyg till det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg arbetar du lättare och säkrare inom det angivna effektområdet.
- b) Använd inte elverktyg med trasiga brytare. Ett elverktyg som inte längre går att sätta på och stänga av är farligt och måste repareras.
- c) Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du gör några inställningar, byter delar eller sätter undan produkten. Det är en försiktighetsåtgärd för att förhindra att elverktyget sätts på av misstag.
- d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är insatta i hur produkten används eller som inte har läst igenom dessa anvisningar använda den. Elverktyg utgör en fara för oerfarna personer.
- e) Sköt om dina elverktyg noga. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda. Kontrollera även om delar gått av eller skadats så att det påverkar elverktygets funktion. Lämna in skadade delar för reparation innan du använder verktyget igen. Många olyckor har sin orsak i dåligt underhållna elverktyg.
- f) Håll alltid skärande verktyg rena och vassa. Noggrant skotta verktyg med skarpa eggar kläms inte fast så lätt och är enklare att styra.
- g) Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg m.m. enligt denna anvisning. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om elverktyg används på andra sätt än de föreskrivna kan farliga situationer uppstå.

5. Service

- a) Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera eller byta ut delar på elverktyget. Endast originaldelar får användas. Då kan du känna dig säker på att elverktyget är lika säkert att använda som tidigare.
- b) Låt alltid elverktygets tillverkare eller tillverkarens kundtjänst byta ut kontakten eller anslutningskabeln. Då kan du känna dig säker på att elverktyget är lika säkert att använda som tidigare.

Produktspecifika säkerhetsanvisningar

- Produkten får inte användas av barn eller av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskaper. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får inte göras av barn.
- Använd inte kompressorn vid temperaturer under + 5 grader.
- Lämna aldrig kompressorn utan uppsikt när den används.
- Se till att PÅ-/AV-knappen ❶ är frånslagen när produkten ansluts till elnätet.
- Var försiktig! Kompressorn får endast användas under korta tidsperioder. Om den används kontinuerligt längre än 10 min. överhettas produkten. Stäng genast av produkten och låt den stå och svalna i ca 10 minuter.
- Risk för personskador! Fyll inte så mycket luft i det föremål som ska pumpas upp att det avsedda trycket överstigs. Föremålet kan spricka och orsaka person- och/eller sakskadador.
- Kompressorns godkända effektintervall får inte överskridas. Använd inte produkten till att pumpa upp däck till lastbilar/traktorer, eller liknande stora däck.
- Bearbeta inga material som kan vara eller är lättantändliga eller explosiva.
- Använd bara produkten till det den är avsedd för.
- Produkten ska alltid vara ren, torr och fri från olja och smörfett.

- Rengör aldrig produkten med bensen eller andra brännbara vätskor! Ångor som finns kvar i verktyget kan antändas av gnistor som gör att verktyget exploderar.
- Var uppmärksam! Du får aldrig använda produkten om du är okoncentrerad eller känner dig dålig.

Säkerhetsanvisningar vid arbete med tryckluft och tryckluftspistoler

- Kompressorn och anslutningar blir mycket heta vid drift.
Risk för brännskador vid kontakt.
- Se till att den gas eller ånga som sugts in i kompressorn inte är förorenad, eftersom föroreningar kan orsaka brand eller explosion i kompressorn.
- Håll fast slangens kopplingsstycke med ena handen när du tar loss slangkopplingen för att undvika personskador om slangen plötsligt slungas iväg.
- Använd skyddsglasögon när du arbetar med tryckluftspistolen. Främmande partiklar och delar som blåser iväg kan lätt orsaka personskador.
- Rikta aldrig tryckluftspistolen mot en annan person och använd den aldrig för rengöring av klädesplagg som du har på dig.
- Kontrollera anslutningar och försörjningsledningar. Samtliga serviceenheter, kopplingar och slangar måste motsvara de uppgifter som anges för verktygets tryck och luftmängd. För lågt tryck påverkar verktygets funktion, för högt tryck kan orsaka sak- och personskador. Akta så att slangarna inte bockas eller trycks ihop och skydda dem från lösningsmedel och vassa kanter.
- Kontrollera att slangklämmorna alltid är ordentligt åtdragna. Om slangklämmorna inte dragits åt ordentligt eller är skadade kan luft tränga ut okontrollerat.
- Byt omedelbart ut en skadad slang. En skadad försörjningsledning kan få en tryckluftslang att slungas iväg och orsaka skador.
- Undvik direkt inandning av frånluften.

- Slangen måste vara konstruerad för ett tryck på minst 150 % av det maximala tryck som genereras av systemet.
- Verktyget och försörjningsslangen måste förses med en slangkoppling för att det inte ska finnas något tryck kvar när kopplingsslangen tagits bort.
- AKTA! Ett underdimensionerat tryckluftssystem kan minska verktygets effekt.
- Undvik att få frånluft i ögonen. Den luft som kommer ut ur produkten kan innehålla vatten, olja, metallpartiklar eller föroreningar från kompressorn. Dessa ämnen kan skada hälsan.

VARNING!

- Var försiktig när du lägger ifrån dig verktyget! Lägg alltid ifrån dig verktyget så att det inte vilar på PÅ-/AV-knappen ❶. Annars kan verktyget under vissa omständigheter aktiveras av misstag, vilket i sin tur kan orsaka skador.

Användning

OBSERVERA

- Produkten orsakar vibrationer vid drift. Ställ den därför lite åt sidan vid användningen. På produktens baksida finns det fyra stödfötter ❸ för detta ändamål.

- ◆ Ta bort nödvändiga tillbehör från bärväskan.

Sätta på och stänga av

Sätta på produkten:

- ◆ Sätt på genom att sätta PÅ-/AV-knappen ❶ på läge I. Den inbyggda kontrollampen tänds.

Stänga av produkten:

- ◆ Stäng av genom att sätta PÅ-/AV-knappen ❶ på läge O. Den inbyggda kontrollampen slocknar.

AKTA!

- Akta! Den här produkten är inte avsedd för kontinuerlig drift. För att undvika att motorn uppnår otillåtna temperaturer får produkten endast användas på följande sätt: Inom ett driftsintervall på 10 minuter får produkten endast användas under 15 % av tiden med den nominella effektförbrukningen, d.v.s. i 1,5 minuter. Under resten av tidsintervallet (avsvlningsfas 8,5 minuter) ska produkten svalna.

Tryckluftsslang med snabbkoppling ❹

Anslutning:

- ◆ För in tryckluftskontakten ❸ i tryckluftslangens snabbkoppling ❹, hylsan skjuts fram automatiskt.

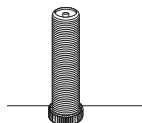
Frånkoppling:

- ◆ Dra tillbaka hylsan på tryckluftslangens snabbkoppling ❹ och dra ur tryckluftskontakten ❸.

AKTA!

- Akta! Håll fast kopplingsstycket med ena handen när du tar loss tryckluftslangens snabbkoppling ❹ för att undvika skador om slangen plötsligt slungas iväg.

Uppumpning utan adapter



Schraderventil

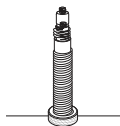
Användningsområde:

Med denna metod kan du fylla på en exakt volym på ett enkelt sätt. Manometern **7** kontrollerar däcktrycket. Den inbyggda avtappningsventilen **8** kan användas för att sänka ett för högt däcktryck.

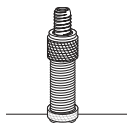
⚠ AKTA!

- Manometern **7** är kalibrerad. Vi rekommenderar ändå att du kontrollerar däcktrycket, med produkt avsett för detta, på en bensinstation eller bilverkstad snarast möjligt.
- ◆ Kontrollera att PÅ-/AV-knappen **1** står på läge **O**.
- ◆ Tryck ned spaken på snabbblåset **10** för att sätta på tillbehöret.
- ◆ Sätt snabbkopplingen **10** på ventilen och släpp sedan spaken.
- ◆ Sätt kompressorns kontakt **6** i ett eluttag.
- ◆ Sätt PÅ-AV-knappen **1** på läge **I**. Den inbyggda kontrollampen tänds.
- ◆ Tryck på avtryckarspaken **11**.
- ◆ Läs av det alstrade trycket på manometern **7**.
- ◆ Släpp avtryckarspaken **11** igen.
- ◆ Sätt PÅ-AV-knappen **1** på läge **O** när det korrekta resp. godkända lufttrycket har nåtts. Den inbyggda kontrollampen slocknar.
- ◆ Tryck på slangens snabbblås **10** och dra bort den från ventilen.
- ◆ Dra ut kompressorns kontakt **6** ur eluttaget.

med ventiladapter **20**



Slaverandventil



Dunlopventil

Användningsområde:

Med ventiladaptern **20** kan cykeldäck lätt pumpas upp.

- ◆ Använd ventiladaptern **20** till ventilerna på illustrationerna ovan.
- ◆ Sätt in ventiladaptern **20** i snabbblåset **10** och släpp sedan spaken igen.
- ◆ Tryck fast ventiladaptern **20** på ventilen.
- ◆ Pumpa upp artikeln enligt tidigare beskrivning.

med bollnål **19** / universaladapter **16** **17**

Användningsområde:

Bollnålen **19** kan användas för att pumpa upp olika sorters bollar. Universaladaptern **16** **17** kan användas för att blåsa upp luftmadrasser och liknande föremål.

- ◆ Tryck ned spaken på snabbblåset **10** för att sätta på tillbehöret.
- ◆ Sätt in bollnålen **19** eller universaladaptern **16** **17** i snabbblåset **10** och släpp sedan spaken igen.
- ◆ Pumpa upp artikeln enligt tidigare beskrivning.

OBSERVERA

- För att undvika skador på ventilen bör bollnålen **19** fuktas lätt innan den sätts i.

med förlängningsmunstycke 15

Användningsområde:

Förlängningsmunstycket 15 används vid rengöring/urblåsning av håligheter eller svåråtkomliga ställen, samt för rengöring av förorenad arbetsutrustning. Med den steglöst manövrerbara avtryckarspaken 11 kan tryckluften doseras exakt.

Om du vill använda förlängningsmunstycket 15 måste du först skruva loss slangen med snabblåset 10 från pistolen med manometern 7.

- ◆ Skruva fast förlängningsmunstycket 15 på pistolen med manometern 7.

med adaptermunstycke 12

Användningsområde:

Adaptermunstycket 12 kan användas t.ex. för luftmadrasser, pooler eller båtar.

- ◆ Tryck ned spaken på snabblåset 10 för att sätta på tillbehöret.
- ◆ Sätt in munstycksadaptern 18 i snabblåset 10 och släpp sedan spaken igen.
- ◆ Skruva in munstycksadaptern 18 i adaptermunstycket 12.
- ◆ Pumpa upp artikeln enligt tidigare beskrivning.

med adaptermunstycke 13

Användningsområde:

Adaptermunstycket 13 kan användas för alla vanliga badbåtar, kajaker och andra stora artiklar, t.ex. pooler, förutsatt att dessa är försedda med en skruvventil.

- ◆ Tryck ned spaken på snabblåset 10 för att sätta på tillbehöret.
- ◆ Sätt in munstycksadaptern 18 i snabblåset 10 och släpp sedan spaken igen.
- ◆ Skruva in munstycksadaptern 18 i adaptermunstycket 13.
- ◆ Pumpa upp artikeln enligt tidigare beskrivning.

med adaptermunstycke 14

Användningsområde:

Adaptermunstycket 14 kan sättas in i en avtappningsventil. Du hittar dessa ventiler tillsammans med andra ventiler (standardventiler, skruvventiler etc.) på stora artiklar som t.ex. uppblåsbare gäst-madrasser.

- ◆ Tryck ned spaken på snabblåset 10 för att sätta på tillbehöret.
- ◆ Sätt in munstycksadaptern 18 i snabblåset 10 och släpp sedan spaken igen.
- ◆ Skruva in munstycksadaptern 18 i adaptermunstycket 14.
- ◆ Pumpa upp artikeln enligt tidigare beskrivning.

Underhåll och rengöring



VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR! Stäng alltid av produkten och dra ut kontakten innan du gör några arbeten på produkten.

- Använd inga vassa föremål när du rengör produkten. Det får inte komma in vätska i produkten. Då kan den skadas.
- Produkten är underhållsfri.
- Kontrollera att produkten har svalnat helt, annars finns risk för brännskador.
- Gör alltid produkten trycklös innan du genomför rengörings- och underhållsåtgärder. Använd avtappningsventilen 8, tills det inte kommer ut någon luft mer.
- Rengör produkten regelbundet, helst direkt efter avslutat arbete.
- Rengör höljet med en torr trasa - använd absolut inte bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel som angriper plast.
- Ventilationsöppningarna får aldrig blockeras.

OBSERVERA

- Reservdelar som inte listats (t.ex. adaptermunstycken, brytare) kan beställas via vår kundtjänst.

OBSERVERA

Den här produkten kräver inget underhåll. Öppna aldrig produkten. Produkten får endast repareras av en auktoriserad servicefilial resp. av vår kundtjänst. Följ följande instruktioner vid förekomst av ett av felen nedan:

- ◆ Koppla bort produkten från alla energikällor.
- ◆ Låt produkten svalna och vänta en liten stund, så att restenergin neutraliseras.
- ◆ Försäkra dig alltid om att produkten är i ett säkrat tillstånd.

Felanalys	
Fel	Lösning
1. Produkten startar inte	1. Kontrollera nätspanningen. Kontrollera alla kablar, säkringen samt eluttagets funktion. 2. Använd inte alltför långa förlängningskablar. 3. Använd inte produkten om omgivningstemperaturen är lägre än + 5 grader. 4. Undvik att motorn överhettas. Låt motorn svalna.
2. För lågt arbetstryck	Inspektera packningarna och backventilen och låt en tekniker byta ut dem vid behov.
3. Verktyn fungerar inte	Inspektera slangar, snabbkoppling och verktyn och låt en tekniker byta ut dem vid behov.

Förvaring

OBSERVERA

- Förvara produkten på ett torrt och säkert ställe. Innan förvaringen ska produkten samt alla anslutna tryckluftsverktyg avluftas.
- Dra ut kontakten och tappar ur luften ur produkten och alla anslutna tryckluftsverktyg.
- Stäng av produkten och se till att den inte kan startas av obehöriga personer.

Kassering



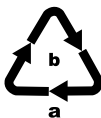
Förpackningen består av miljövänligt material. Den kan lämnas in till den lokala återvinningen.



Kasta aldrig elverktyg i de vanliga hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2012/19/EU måste uttjänta elverktyg tas isär och de olika delarna källsorteras och lämnas till rätt typ av miljövänlig återvinning.

Fråga din kommun- eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna den uttjänta produkten till återvinning.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1–7: Plast
20–22: Papper och kartong
80–98: Komposit (sammansatta material)



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera den uttjänta produkten.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi, beroende på vad vi anser lämpligast, att reparera eller byta ut den gratis. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier, bakformar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt.

Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten, graverat på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på ett klistermärke på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Dessa och många andra handböcker, produktfilmer och mjukvaror kan laddas ned på www.lidl.service.com.

Service

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi
Tel.: 010309 3582
E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 311839

Importör

Observera att följande adress inte är någon service-adress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
TYSKLAND
www.kompernass.com

Översättning av originalversionen av försäkringen om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, TYSKLAND, intygar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, normerande dokument och EU-direktiv:

**Maskindirektiv
(2006 / 42 / EC)**

**Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet
(EMC-direktiv)**

(2014 / 30 / EU)

**RoHS-direktiv
(2011 / 65 / EU) ***

*Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkringen om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan i denna försäkringen uppfyller kraven i föreskrifterna för direktiv 2011/65/EU från Europaparlamentet och Europarådet från den 8 juni 2011 angående begränsad användning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillämpade harmoniserade standarder:

EN 1012-1: 2010
EN 60204-1: 2006/A1: 2009
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 50581:2012

Maskinens typbeteckning:

Kompressor bärbar PKZ 180 C4

Tillverkningsår: 08-2018

Serienummer: IAN 311839

Bochum, 27.08.2018



Semi Uguzlu

- Kvalitetsansvarig -

Med reservation för ändringar på grund av den tekniska utvecklingen.



Turinys

Ižanga	14
Naudojimas pagal paskirtį	14
Dalys	14
Tiekiamas rinkinys	14
Techniniai duomenys	14
Bendrieji saugos nurodymai	15
1. Darbo vietos sauga	15
2. Elektros sauga	15
3. Žmonių sauga	16
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo	16
5. Klientų aptarnavimas	17
Prietaiso naudojimo specialieji saugos nurodymai	17
Darbai su suslėgtuoju oru ir oriniais pistoletais taikomi saugos nurodymai	17
Naudojimas	18
Ijungimas ir išjungimas	18
Pripūtimas	19
Techninė priežiūra ir valymas	20
Laikymas	21
Šalinimas	21
Kompernaß Handels GmbH garantija	22
Priežiūra	23
Importuotojas	23
Atitikties deklaracijos originalo vertimas	23

NEŠIOJAMASIS KOMPRESORIUS PKZ 180 C4

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują prietaisą. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite ir visus dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisas skirtas padangoms, pripučiamiesiems čiužiniams, sportiniams kamuoliams, pripučiamosioms guminiams valtimis ir panašioms gaminiams pripūsti naudojant kartu tiekiamą adapterį. Prietaisas nėra skirtas tiekti orą pneumatiniams įrankiams. Bet koks kitoks prietaiso naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Neprisiiame jokios atsakomybės už žalą, galinčią atsirasti prietaisą naudojant ne pagal paskirtį. Prietaisas neskirtas komerciniam naudojimui.

NURODYMAS

- Naudojimo instrukcija turi būti visada laikoma šalia kompresoriaus, kad naudojantys asmenys galėtų ją pasinaudoti.

Dalys

- 1 ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis (su integruotu indikatoriumi)
- 2 Nešimo rankena
- 3 Priedų dėtuve
- 4 Suslėgtojo oro žarna su sparčiojo prijungimo mova
- 5 Atraminės kojelės
- 6 Tinklo kištukas
- 7 Pistoletas su manometru
- 8 Išleidimo vožtuvas
- 9 Suslėgtojo oro prijungimo kištukas
- 10 Žarna su svirtiniu sparčiuoju fiksatoriumi
- 11 Pistoletu svirtelė
- 12 Adapterinis antgalis
- 13 Adapterinis antgalis
- 14 Adapterinis antgalis

- 15 Ilginamasis antgalis
- 16 Universalusis adapteris
- 17 Universalusis adapteris
- 18 Antgalių adapteris antgalių rinkiniui
- 19 Kamuolių adata
- 20 Vožtuvo adapteris

Tiekiamas rinkinys

- 1 nešiojamasis kompresorius (su suslėgtojo oro žarna ir jungiamuoju laidu)
- 1 suslėgtojo oro pistoletas (su manometru)
- 1 ilginamasis antgalis
- 1 kamuolių adata
- 1 vožtuvo adapteris
- 3 adapteriniai antgaliai
- 1 adapteris antgalių rinkiniui
- 2 universalieji adapteriai
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Vardinė įtampa:	230 V ~ 50 Hz (kintamoji srovė)
Variklio galia:	1,1 KW
Veikimo būdas:	S3 15 % 10 min.
Kompresoriaus sukimosi greitis:	3 550 min. ⁻¹
Darbinis slėgis:	maks. 8 bar
Teorinė siurbiamoji galia:	180 l/min.
Apsaugos laipsnis:	IPX0
Apsaugos klasė:	II / ▢ (dviguba izoliacija)
Prietaiso svoris:	apie 5,8 kg
Veikimo būdas S3 – 15 % – 10 min.: S3 = trumpa laikė kartotinės apkrovos režimas. Tai reiškia, kad ilgiausia veikimo trukmė 10 minučių laikotarpio yra 15 % (1,5 min.).	

Informacija apie skleidžiamą triukšmą:

Triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal EN ISO 2151:2008 standartą. A svartinis triukšmo lygis darbo vietoje nurodytas toliau.

Garso slėgio lygis:	$L_{PA} = 88,4$ dB (A)
Neapibrėžtis:	K = 3 dB
Garso galios lygis:	$L_{WA} = 95,3$ dB (A)
Neapibrėžtis:	K = 1,9 dB



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!
Informacinių ženklų ant prietaiso
paiškinimas:



Prieš pradėdami naudoti perskaitykite originalių naudojimo instrukcijų ir saugos nurodymus!



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!



Neįjunkite



Kompresorius gali pradėti veikti be įspėjimo



Karštų paviršių keliamas pavojus!



Įspėjimas dėl elektros įtampos!



Naudokite tik patalpose



Garso galios lygis LWA, išreikštas dB.



Bendrieji saugos
nurodymai



⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus. Nesilaikant saugos ir kitų nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti vėliau.

Saugos nurodymuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą jungiamus kompresorius.

1. Darbo vietos sauga

- Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nenaudokite elektrinio įrankio sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių, ir jos gali dulkes ar garus uždegti.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite ar tintis vaikams ar kitiems asmenims. Atitraukus dėmesį įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

- Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tiktai elektros lizdai. Jokių būdų nekeiskite kištuko. Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite adapterių. Originalūs kištukai ir tinkami elektros lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų. Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės. Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti ar tempti, norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką. Saugokite laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir slankių įrankio dalių, neišstepti jo alyva. Apgadinus arba suraizgius laidus padidėja elektros smūgio pavojus.
- Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą. Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą, sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

- a) Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei jaučiate nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su elektriniu įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- b) Naudokite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius. Elektrinio įrankio tipui ir jo naudojimo būdai tinkamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugi avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.
- c) Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš elektrinį įrankį jungdami į elektros tinklą, prieš pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio ar į elektros tinklą jungsitės jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Besisukančioje įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
- e) Venkite nenatūralios kūno padėties. Stovėkite stabiliai, visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenumatytais aplinkybėmis.
- f) Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių, būkite be papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo slankiųjų dalių. Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar surinkimo įrenginį, įsitikinkite, kad toks įrenginys prijungtas ir tinkamai naudojamas. Susiurbus dulkes sumažėja dulkių keliamas pavojus.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

- a) Venkite įrankio perkrovų. Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu nurodytos įrankio naudojimo srities darbą atlikite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo jungiklis. Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, ir įrankį reikia pataisyti.
- c) Prieš reguliuodami, padėdami įrankį ar keisdami jo priedus, iš elektros lizdo ištraukite kištuką. Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netyčia įsijungti.
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite įrankio naudoti su juo nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskačiusiems žmonėms. Naudojami patirties neturinčių žmonių, elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- e) Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami įrankį pasirūpinkite, kad sugadintos dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- g) Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą. Elektrinius įrankius naudojant nenumatytais tikslais gali susidaryti pavojingos situacijos.

5. Klientų aptarnavimas

- a) Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.
- b) Įrankio kištukų arba jo prijungimo laidą gali pakeisti tik elektrinio įrankio gamintojas arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.

Prietaiso naudojimo specialieji saugos nurodymai

- Šio prietaiso neleidžiama naudoti vaikams, taip pat silpnėsių fizinių, jautrių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintiems asmenims. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Stenkitės nenaudoti kompresoriaus, jei temperatūra žemesnė kaip +5 laipsniai.
- Niekada nepalikite neprižiūrimo veikiančio kompresoriaus.
- Įsitinkinkite, kad kompresorių prijungiant prie elektros tinklo ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis **1** yra išjungtas.
- Atsargiai! Kompresorių įjunkite tik trumpam. Jei prietaisas ilgai nepertraukiamai veiks daugiau kaip 10 minučių, jis perkais. Nedelsdami išjunkite prietaisą ir leiskite jam ne trumpiau kaip 10 minučių atvėsti.
- Pavojus susižaloti! Pripučiamųjų daiktų niekada nepripūskite tiek, kad būtų viršytas jų leidžiamasis slėgis. Jie gali sprogti ir sužaloti ir (arba) padaryti materialinės žalos.
- Neviršykite leidžiamosios kompresoriaus galios. Nepūskite juo krovininių transporto priemonių, traktorių ar kitokių didelių padangų.
- Nenaudokite jo medžiagoms, kurios yra labai degios ar sprogios arba gali tokiomis tapti, apdirbti.
- Niekada nenaudokite prietaiso ne pagal paskirtį.
- Prietaisas visada turi būti švarus, sausas, neišteptas alyva ar tepalu.

- Prietaiso niekada nevalykite benzinu ar kitais degiais skysčiais! Kibirkštims uždegus prietaise likusius garus, prietaisas gali sprogti.
- Būkite atidūs! Jokių būdu nenaudokite prietaiso, kai esate išsiblaškę ar blogai jaučiatės.

Darbai su suslėgtuoju oru ir oriniais pistoletais taikomi saugos nurodymai

- Veikiantys kompresoriai ir vamzdžiai labai įkaista. Pilietus galima nusideginti.
- Kompresoriaus įsiurbiamose dujose ar garuose neturi būti priemaišų, dėl kurių kompresorius gali užsidegti ar sprogti.
- Atlaisvinant žarnos movą, žarnos jungiamąją detalę reikia tvirtai laikyti ranka, kad atgal atšokanti žarna nesusižalotų.
- Dirbdami su oriniu pistoletu užsidėkite apsauginius akinius. Svetimkūniai ir oru nupūstos dalelės gali greitai sužaloti.
- Oriniu pistoletu nepūskite oro į žmones ir nevalykite dėvimų drabužių.
- Patikrinkite jungtis ir tiekimo linijas. Visi suslėgtąjo oro ruošimo blokai, movos ir žarnos turi tiktai prietaiso duomenų lape nurodytam slėgiui ir oro kiekiui. Jei slėgis per mažas, prietaisas prasčiau veikia, jei slėgis per didelis, kyla pavojus patirti materialinės žalos ir susižaloti. Pasirūpinkite, kad žarnos nebūtų sulenktos, suspaustos, būtų atokiai nuo tirpiklių ir aštrių briaunų.
- Pasirūpinkite, kad žarnų apkabos visada būtų tvirtai priveržtos. Jei žarnų apkabos nepriveržtos ar pažeistos, pro jas gali nekontroliuojamai tekėti oras.
- Nedelsdami pakeiskite pažeistą žarną. Jei tiekimo linija apgadinta, suslėgtąjo oro žarna gali imti vartytis ir sužaloti.
- Tiesiogiai neįkvėpkite išleidžiamojo oro.

- Žarna turi tiktai mažiausiai 150 % sistemoje sukuriama didžiausiojo slėgio.
- Prietaisas ir tiekimo žarna turi būti su žarnos mova, kad atjungus žarną su mova visiškai neliktų slėgio.
- DĖMESIO! Jei suslėgtojo oro sistemos galia nepakankama, gali sumažėti jūsų prietaiso našumas.
- Saugokitės, kad išleidžiamas oras nepūstų į akis. Prietaiso išleidžiamame ore gali būti vandens, alyvos, metalo dalelių ar nešvarumų iš kompresoriaus. Tai gali padaryti žalos sveikatai.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- VISADA BŪKITE ATIDŪS PADĖDAMI PRIETAISĄ! Prietaisą visada padėkite taip, kad jis nesiremtų į ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį ❶. Tam tikromis aplinkybėmis prietaisas gali netyčia įsijungti ir kelti pavojų.

Naudojimas

NURODYMAS

- Veikdamas prietaisas vibruoja. Todėl naudojant jis turi būti padėtas. Tam skirtos keturios atraminės kojelės ❶ prietaiso užpakalinėje pusėje.

- ◆ Priešgaisrinės signalizacijos sistemos, susijusios su transportu.

Įjungimas ir išjungimas

Prietaiso įjungimas

- ◆ Prietaisą įjungsite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį ❶ nustatydami į padėtį I. Integruotas indikatorius šviečia.

Prietaiso išjungimas

- ◆ Prietaisą išjungsite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį ❶ nustatydami į padėtį O. Integruotas indikatorius užgesa.

⚠️ DĖMESIO!

- Dėmesio! Prietaiso negalima naudoti nepertraukiamai. Kad variklis neleistinai neįkaistų, prietaisą galima naudoti tik taip, kaip aprašyta toliau. Per 10 minučių trukmės naudojimo laikotarpį, vardine imamąja galia prietaisas gali veikti tik 15 % laiko, t. y. 1,5 minutės. Per likusį laiką prietaisas vėl atvėsta (atvėsimo fazė – 8,5 minutės).

Suslėgtojo oro žarna su sparčiojo prijungimo mova ❷

Prijungimas:

- ◆ Suslėgtojo oro prijungimo kištuką ❸ įkiškite į suslėgtojo oro žarnos sparčiojo prijungimo movą ❷ – įvorė automatiškai šoka į priekį.

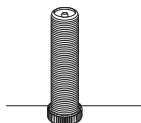
Atjungimas:

- ◆ Įvorę prie suslėgtojo oro žarnos sparčiojo prijungimo movos ❷ patraukite atgal ir ištraukite suslėgtojo oro prijungimo kištuką ❸.

⚠️ DĖMESIO!

- Dėmesio! Atlaisvinant suslėgtojo oro žarnos sparčiojo prijungimo movą ❷, jungiamąją detalę reikia tvirtai laikyti ranka, kad atgal atšokanti žarna nesužalotų.

Pripūtimas be adapterių



„Schrader“ tipo vožtuvas

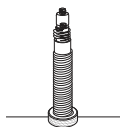
Naudojimas:

Taip naudojant, gaminiai pripučiama lengvai ir tiksliai. Manometras **7** skirtas padangų slėgiui kontroliuoti. Integruotu išleidimo vožtuvu **8** galima sumažinti per didelį padangų slėgį.

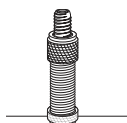
⚠ DĖMESIO!

- Manometras **7** yra patikrintas. Tačiau visgi rekomenduojame padangų slėgį kuo greičiau patikrinti tinkamu prietaisu degalinėje ar transporto priemonių dirbtuvėse.
- ♦ Įsitikinkite, kad ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis **1** yra padėtyje O.
- ♦ Kad galėtumėte pritvirtinti, svirtinį spartųjį fiksatorių **10** nuspauskite žemyn.
- ♦ Svirtinį spartųjį fiksatorių **10** uždėkite ant vožtuvo ir po to jį vėl atleiskite.
- ♦ Kompresoriaus tinklo kištuką **6** įkiškite į elektros lizdą.
- ♦ ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **1** nustatykite į padėtį I. Integruotas indikatorius šviečia.
- ♦ Paspauskite pistoleto svirtelę **11**.
- ♦ Manometre **7** stebėkite pripučiamo oro slėgį.
- ♦ Vėl atleiskite pistoleto svirtelę **11**.
- ♦ Pasiekus tinkamą ar leidžiamąjį oro slėgį, ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **1** išjunkite nustatydami į padėtį O. Integruotas indikatorius užgesa.
- ♦ Paspauskite svirtinį spartųjį fiksatorių **10** ir nutraukite jį nuo vožtuvo.
- ♦ Kompresoriaus tinklo kištuką **6** ištraukite iš elektros lizdo.

su vožtuvu adapteriu **20**



„Presta“ tipo vožtuvas



„Dunlop“ tipo vožtuvas

Naudojimas:

Naudojant vožtuvo adapterį **20** galima lengvai pripūsti dviračių padangas.

- ♦ Orui pro aukščiau pavaizduotus vožtuvus pripūsti naudokite vožtuvo adapterį **20**.
- ♦ Vožtuvo adapterį **20** įdėkite į svirtinį spartųjį fiksatorių **10** ir po to jį vėl atleiskite.
- ♦ Dabar vožtuvo adapterį **20** prispauskite prie vožtuvo.
- ♦ Pripūskite oro, kaip aprašyta pirmiau.

su kamuolių adata **19** / universalioju adapteriu **16 17**

Naudojimas:

Kamuolių adatą **19** galima naudoti įvairiems kamuoliams pripūsti. Universaliosius adapterius **16 17** galima naudoti pripučiamiesiems čiužiniams ir panašioms gaminiams pripūsti.

- ♦ Kad galėtumėte pritvirtinti, svirtinį spartųjį fiksatorių **10** nuspauskite žemyn.
- ♦ Kamuolių adatą **19** ar universaliosius adapterius **16 17** įdėkite į svirtinį spartųjį fiksatorių **10** ir po to jį vėl atleiskite.
- ♦ Pripūskite oro, kaip aprašyta pirmiau.

NURODYMAS

- Kad neapgadintumėte vožtuvo, kamuolių adatą **19** prieš įkišdami šiek tiek sudrėkinkite.

su ilginamuoju antgaliu 15

Naudojimas:

Ilginamasis antgalis 15 skirtas erdmėms ar sunkiai pasiekiamoms vietoms išvalyti / išpūsti oru bei nešvariems darbo įrankiams valyti. Tolydžiai valdoma pistoleto svirtelė 11 leidžia tiksliai dozuoti suslėgtąjį orą.

Norint naudoti ilginamąjį antgalį 15, iš pistoleto su manometru 7 reikia pirmiausia išsukti žarną su svirtiniu sparčiuoju fiksatoriumi 10.

- ♦ Dabar ilginamąjį antgalį 15 įsukite į pistoletą su manometru 7.

su adapteriniu antgaliu 12

Naudojimas:

Adapterinį antgalį 12 galite naudoti, pvz., pripučiamiesiems čiužiniams, baseinams ar ir valtimis pripūsti.

- ♦ Kad galėtumėte pritvirtinti, svirtinį spartųjį fiksatorių 10 nuspauskite žemyn.
- ♦ Antgalių adapterį 18 įdėkite į svirtinį spartųjį fiksatorių 10 ir po to jį vėl atleiskite.
- ♦ Dabar antgalių adapterį 18 įsukite į adapterinį antgalį 12.
- ♦ Pripūskite oro, kaip aprašyta pirmiau.

su adapteriniu antgaliu 13

Naudojimas:

Adapterinį antgalį 13 galima naudoti visoms įprastoms pripučiamosioms valtimis, kajakams ar kitiems dideliems gaminiais, pvz., baseinams su įsukamuoju vožtuvu, pripūsti.

- ♦ Kad galėtumėte pritvirtinti, svirtinį spartųjį fiksatorių 10 nuspauskite žemyn.
- ♦ Antgalių adapterį 18 įdėkite į svirtinį spartųjį fiksatorių 10 ir po to jį vėl atleiskite.
- ♦ Dabar antgalių adapterį 18 įsukite į adapterinį antgalį 13.
- ♦ Pripūskite oro, kaip aprašyta pirmiau.

su adapteriniu antgaliu 14

Naudojimas:

Adapterinį antgalį 14 galite įkišti į oro išleidimo vožtuvą. Tokių rasite prie kitų vožtuvų (standartinių vožtuvų, įsukamųjų vožtuvų ir t. t.) didelio tūrio gaminiuose, pvz., pripučiamuosiuose čiužiniuose vėliūriniu paviršiumi.

- ♦ Kad galėtumėte pritvirtinti, svirtinį spartųjį fiksatorių 10 nuspauskite žemyn.
- ♦ Antgalių adapterį 18 įdėkite į svirtinį spartųjį fiksatorių 10 ir po to jį vėl atleiskite.
- ♦ Dabar antgalių adapterį 18 įsukite į adapterinį antgalį 14.
- ♦ Pripūskite oro, kaip aprašyta pirmiau.

Techninė priežiūra ir valymas



ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

Prietaisą prieš tvarkydami kas kartą išjunkite ir ištraukite tinklo kištuką.

- Nevalykite prietaiso aštriais daiktais. Į prietaiso vidų neturi patekti skysčių. Priešingu atveju prietaisas gali sugesti.
- Prietaisui techninės priežiūros nereikia.
- Įsitikinkite, kad prietaisas visiškai atvėso, antraip galite nusidegini.
- Prieš atlikdami bet kokius valymo ir techninės priežiūros darbus pasirūpinkite, kad prietaise neliktų slėgio. Tam naudokite išleidimo vožtuvą 8 ir palaukite, kol oras nebetekės.
- Reguliariai valykite prietaisą, geriausia iš karto po to, kai baigiate darbą.
- Korpusą valykite sausa šluoste, jokių būdu nenaudokite benzino, tirpiklių ar plastiką gadinančių valiklių.
- Vėdinimo angos visada turi būti atviros.

NURODYMAS

- Neišvardytų atsarginių dalių (pvz., adapterinių antgalių, jungiklių) galite užsisakyti paskambinę mūsų klientų aptarnavimo tarnybos karštąją liniją.

NURODYMAS

Šiam prietaisui techninės priežiūros nereikia. Jokių būdu neardykite prietaiso. Prietaisą gali taisyti tik įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba. Įvykus kuriai nors toliau aprašytai trikčiai, atkreipkite dėmesį į šią informaciją:

- ◆ Atjunkite bet kokios energijos tiekimą prietaisui.
- ◆ Leiskite prietaisui atvėsti ir šiek tiek luktelėkite, kad išsisklaidytų liekamoji energija.
- ◆ Įsitinkinkite, kad prietaiso būklė saugi.

Trikčių apžvalga	
Trikis	Sprendimas
1. Prietaisas neveikia	1. Patikrinkite tinklo įtampą. Patikrinkite, ar visi laidai tvarkingi, saugiklis nesugedo, elektros lizdas veikia. 2. Nenaudokite per ilgų ilginamųjų laidų. 3. Nenaudokite prietaiso, jei aplinkos temperatūra žemesnė kaip +5 laipsniai. 4. Neleiskite varikliui perkaisti. Leiskite varikliui atvėsti.
2. Per žemas darbinis slėgis	Patikrinkite tarpiklius bei atbulinį vožtuvą, jei reikia, paveskite pakeisti.
3. Komponentai neveikia	Patikrinkite žarnas, sparčiojo prijungimo movą bei komponentus, jei reikia, paveskite pakeisti.

Laikymas

NURODYMAS

- Laikykite prietaisą sausoje ir saugioje vietoje. Prieš padedant laikyti, iš prietaiso ir visų prijungtų suslėgtojo oro komponentų reikia išleisti orą.

- Ištraukite tinklo kištuką, išleiskite orą iš prietaiso ir visų prijungtų suslėgtojo oro komponentų.
- Prietaisą padėkite taip, kad jo negalėtų naudoti pašaliniai asmenys.

Šalinimas



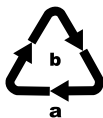
Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų. Jas galima išmesti pristatant į vietos grąžinamojo perdirbimo konteinerius.



Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos Sąjungos direktyvą 2012/19/EU panaudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir atiduodami perdirbti nekenkiant aplinkai.

Kaip išmesti nebe naudojamą įrankį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką.

Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos toliau nurodytais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: plastikai,
20–22: popierius ir kartonas,
80–98: sudėtinės medžiagos.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Prašome išsaugoti originalų kasos čekį. Jis reikalingas kaip pirkimo dokumentas.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį prietaisą ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą bei nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms susidėvėnčių dalių kategorijai, arba liūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių, kepimo formų ar iš stiklo pagamintų dalių pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitiniui, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite prietaiso duomenų lentelėje, išgraviruotą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Svetainėje www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir programinės įrangos.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva
Tel. 880 033 144
Elektroninio pašto adresas
kompernass@lidl.lt

IAN 311839

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
VOKIETIJA
www.kompernass.com

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUMAS, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir EB direktyvas:

Mašinų direktyvą

(2006/42/ EC)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą

(2014/30/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą

(2011/65/EU)*

*Už šios atitikties deklaracijos parengimą atsakingas tik gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaruojamas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai:

EN 1012-1: 2010
EN 60204-1: 2006/A1: 2009
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 50581:2012

Gaminio tipas:

Nešiojamasis kompresorius PKZ 180 C4

Pagamavimo metai: 2018-08

Serijs numeris: IAN 311839

Bochumas, 2018-08-27




Semi Uguzlu

- Kokybės vadovas -

Galimi techniniai pakeitimai tobulinant gaminį.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	26
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	26
Ausstattung	26
Lieferumfang	26
Technische Daten	26
Allgemeine Sicherheitshinweise	27
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	27
2. Elektrische Sicherheit	27
3. Sicherheit von Personen	28
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	28
5. Service	29
Gerätespezifische Sicherheitshinweise	29
Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Druckluft und Ausblaspistolen	29
Bedienung	30
Ein- und ausschalten	30
Aufpumpen	31
Wartung und Reinigung	32
Lagerung	33
Entsorgung	33
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	34
Service	35
Importeur	35
Original-Konformitätserklärung	35

KOMPRESSOR TRAGBAR

PKZ 180 C4

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Aufpumpen von Reifen, Luftmatratzen, Sportbällen, Schlauchbooten, etc. unter Verwendung der mitgelieferten Adapter geeignet. Das Gerät ist nicht geeignet zum Betrieb von Druckluftwerkzeugen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

HINWEIS

- Die Bedienungsanleitung muss ständig in unmittelbarer Nähe des Kompressors aufbewahrt werden und dem Bedienpersonal zur Verfügung stehen.

Ausstattung

- 1 EIN-/ AUS - Schalter
(mit integrierter Kontrollleuchte)
- 2 Transportgriff
- 3 Zubehörfach
- 4 Druckluftschlauch mit Schnellkupplung
- 5 Standfüße
- 6 Netzstecker
- 7 Manometer mit Pistole
- 8 Ablassventil
- 9 Druckluft-Anschlussstecker
- 10 Schlauch mit Hebel-Schnellverschluss
- 11 Abzugshebel
- 12 Adapterdüse
- 13 Adapterdüse
- 14 Adapterdüse

- 15 Verlängerungsdüse
- 16 Universaladapter
- 17 Universaladapter
- 18 Düsenadapter für das Düsenset
- 19 Ballnadel
- 20 Ventiladapter

Lieferumfang

- 1 Kompressor tragbar
(inkl. Druckluftschlauch und Anschlusskabel)
- 1 Druckluftpistole (mit Manometer)
- 1 Verlängerungsdüse
- 1 Ballnadel
- 1 Ventiladapter
- 3 Adapterdüsen
- 1 Adapter für das Düsenset
- 2 Universaladapter
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Nennspannung:	230 V ~ 50 Hz (Wechselstrom)
Motorleistung:	1,1 KW
Betriebsart:	S3 15 % 10 min.
Kompressor-Drehzahl:	3550 min ⁻¹
Betriebsdruck:	max. 8 bar
Theo. Ansaugleistung:	180 l/min.
Schutzart:	IPX0
Schutzklasse:	II/□ (Doppelisolierung)
Gerätgewicht:	ca. 5,8 kg
Betriebsart S3 - 15% - 10min: S3 = Aussetzbetrieb ohne Einfluss des Anlaufvorganges. Dies bedeutet, dass während eines Zeitraums von 10 min die max. Betriebszeit 15% (1,5 Min) beträgt.	

Geräuschinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN ISO 2151:2008. Der A-gewichtete Geräuschpegel am Arbeitsplatz beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel:	$L_{PA} = 88,4$ dB (A)
Unsicherheit:	K = 3 dB
Schallleistungspegel:	$L_{WA} = 95,3$ dB (A)
Unsicherheit:	K = 1,9 dB



Gehörschutz tragen!

Erläuterungen der Hinweisschilder auf dem Gerät!



Vor Inbetriebnahme
Originalbetriebsanleitung und
Sicherheitshinweise lesen!



Gehörschutz tragen!



Nicht anlassen



Kompressor kann ohne
Warnung anlaufen



Gefährdung durch heiße Ober-
flächen!



Warnung vor elektrischer
Spannung!



Nur in Innenräumen verwenden!



Angabe des Schallleistungspegels
LWA in dB.



Allgemeine Sicherheitshinweise



! WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Kompressoren.

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Anschlussleitung immer vom Hersteller des Elektrowerkzeugs oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann nicht von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Kompressors bei Temperaturen unter + 5 Grad.
- Lassen Sie den Kompressor nie unbeaufsichtigt arbeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass der EIN-/ AUS - Schalter **1** beim Anschluss an das Stromnetz ausgeschaltet ist.
- Vorsicht! Betreiben Sie den Kompressor nur für kurze Zeit. Ein langer, ununterbrochener Betrieb von mehr als 10 Min. überhitzt das Gerät. Schalten Sie das Gerät sofort aus und lassen Sie es min. 10 Min. abkühlen.
- Verletzungsgefahr! Lassen Sie die aufzupumpenden Gegenstände nicht über den für sie vorgesehenen Druck aufpumpen. Diese können platzen und zu Verletzungen und / oder materiellen Schäden führen.
- Überschreiten Sie nicht den zulässigen Leistungsbereich des Kompressors. Pumpen Sie keine LKW-, Traktor- oder sonstige große Reifen auf.
- Bearbeiten Sie keine Materialien, die potentiell leicht entflammbar oder explosiv sind oder sein könnten.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes niemals Benzin oder andere entflammbare Flüssigkeiten! Im Gerät verbliebene Dämpfe können durch Funken entzündet werden und zur Explosion des Gerätes führen.
- Seien Sie aufmerksam! Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Druckluft und Ausblaspistolen

- Verdichter und Leitungen erreichen im Betrieb hohe Temperaturen. Berührungen führen zu Verbrennungen.
- Die vom Verdichter angesaugten Gase oder Dämpfe sind frei von Beimengungen zu halten, die in dem Verdichter zu Bränden oder Explosionen führen können.
- Beim Lösen der Schlauchkupplung ist das Kupplungsstück des Schlauches mit der Hand festzuhalten, um Verletzungen durch den zurück-schnellenden Schlauch zu vermeiden.
- Bei Arbeiten mit der Ausblaspistole Schutzbrille tragen. Durch Fremdkörper und weggeblasene Teile können leicht Verletzungen verursacht werden.
- Mit der Ausblaspistole keine Personen anblasen oder Kleidung am Körper reinigen.
- Prüfen Sie Anschlüsse und Versorgungsleitungen. Sämtliche Wartungseinheiten, Kupplungen und Schläuche müssen in Bezug auf Druck und Luftmenge entsprechend den Gerätekennwerten ausgelegt sein. Zu geringer Druck beeinträchtigt die Funktion des Gerätes, zu hoher Druck kann zu Sachschäden und Verletzungen führen. Schützen Sie die Schläuche vor Knicken, Verengungen, Lösungsmitteln und scharfen Kanten.
- Achten Sie darauf, dass Schlauchschellen immer fest angezogen sind. Nicht festgezogene oder beschädigte Schlauchschellen können die Luft unkontrolliert entweichen lassen.
- Ersetzen Sie einen beschädigten Schlauch unverzüglich. Eine schadhafte Versorgungsleitung kann zu einem herumschlagenden Druckluftschlauch führen und Verletzungen verursachen.
- Atmen Sie die Abluft nicht direkt ein.

- Der Schlauch muss mindestens auf 150 % des im Systems erzeugten Maximaldruckes ausgelegt sein.
- Das Werkzeug und der Zuführschlauch müssen mit einer Schlauchkupplung versehen sein, so dass der Druck beim Trennen des Kupplungsschlauches vollständig abgebaut ist.
- **ACHTUNG!** Ein unterdimensioniertes Druckluftsystem kann die Effizienz Ihres Gerätes vermindern.
- Vermeiden Sie es, die Abluft in die Augen zu bekommen. Die Abluft des Gerätes kann Wasser, Öl, Metallpartikel oder Verunreinigungen aus dem Kompressor enthalten. Dies kann Gesundheitsschäden verursachen.

⚠ **WARNUNG!**

- ▶ Seien Sie vorsichtig beim ablegen des Gerätes! Legen Sie das Gerät immer so ab, dass es nicht auf dem EIN-/ AUS - Schalter **1** zum liegen kommt. Unter Umständen könnte dies ein versehentliches Aktivieren des Gerätes nach sich ziehen, was wiederum zu Gefahren führen könnte.

Bedienung

HINWEIS

- ▶ Das Gerät vibriert während des Betriebs. Legen Sie es deshalb während des Betriebs hin. An der Rückseite des Gerätes befinden sich hierfür vier Standfüße **5**.
- ◆ Entnehmen Sie das benötigte Zubehör aus der Transporttasche.

Ein- und ausschalten

Gerät einschalten:

- ◆ Stellen Sie den EIN-/ AUS - Schalter **1** zum Einschalten auf die Position „I“. Die intergrierte Kontrollleuchte leuchtet.

Gerät ausschalten:

- ◆ Stellen Sie den EIN-/ AUS - Schalter **1** zum Ausschalten auf die Position „O“. Die intergrierte Kontrollleuchte erlischt.

⚠ **ACHTUNG!**

- ▶ **Achtung! Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet.** Um den Motor nicht unzulässig zu erwärmen, darf das Gerät nur folgendermaßen benutzt werden: Innerhalb eines Betriebszeitraums von 10 Minuten darf das Gerät nur 15 % des Zeitraums mit der Nennaufnahmeleistung betrieben werden, d.h. 1,5 Minuten. Im Rest des Zeitraums (Abkühlphase 8,5 Minuten) kühlt das Gerät wieder ab.

Druckluftschlauch mit Schnellkupplung **4**

Anschließen:

- ◆ Schieben Sie den Druckluft-Anschlussstecker **9** in die Schnellkupplung des Druckluftschlauchs **4**, die Hülse springt automatisch nach vorne.

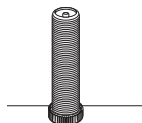
Trennen:

- ◆ Ziehen Sie die Hülse an der Schnellkupplung des Druckluftschlauchs **4** zurück und entfernen Sie den Druckluft-Anschlussstecker **9**.

⚠ **ACHTUNG!**

- ▶ **Achtung!** Beim Lösen der Schnellkupplung des Druckluftschlauchs **4** ist das Kupplungsstück festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.

Aufpumpen ohne Adapter



Schraderventil

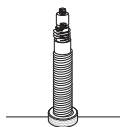
Einsatzbereich:

Dieser Einsatzbereich ermöglicht ein einfaches und genaues Befüllen. Das Manometer **7** dient zur Kontrolle des Reifendrucks. Mit dem integrierten Ablassventil **8** ist es möglich, einen zu hohen Reifendruck zu senken.

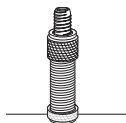
⚠ ACHTUNG!

- ▶ Das Manometer **7** ist geeicht. Wir empfehlen dennoch den Reifendruck zeitnah mit einem geeigneten Gerät an einer Tankstelle oder KFZ-Werkstatt zu überprüfen.
- ♦ Stellen Sie sicher, dass der EIN-/ AUS - Schalter **1** auf „O“ steht.
- ♦ Drücken Sie den Hebel-Schnellverschluss **10** zum Aufsetzen nach unten.
- ♦ Setzen Sie den Hebel-Schnellverschluss **10** auf das Ventil und lassen Sie ihn danach wieder los.
- ♦ Stecken Sie den Netzstecker **6** des Kompressors in eine Netzsteckdose.
- ♦ Schalten Sie den EIN-/ AUS - Schalter **1** auf „I“. Die integrierte Kontrollleuchte leuchtet.
- ♦ Betätigen Sie den Abzugshebel **11**.
- ♦ Lesen Sie am Manometer **7** den aufgebauten Luftdruck ab.
- ♦ Lassen Sie den Abzugshebel **11** wieder los.
- ♦ Schalten Sie den EIN-/ AUS - Schalter **1** auf „O“, sobald der richtige bzw. zulässige Luftdruck erreicht ist. Die integrierte Kontrollleuchte erlischt.
- ♦ Drücken Sie den Hebel-Schnellverschluss **10** und ziehen Sie diesen vom Ventil.
- ♦ Ziehen Sie den Netzstecker **6** des Kompressors aus der Netzsteckdose.

mit Ventildapter **20**



Slaverandventil



Dunlopventil

Einsatzbereich:

Der Ventildapter **20** ermöglicht ein einfaches Befüllen von Fahrradreifen.

- ♦ Verwenden Sie zum Aufpumpen der oben abgebildeten Ventile den Ventildapter **20**.
- ♦ Setzen Sie den Ventildapter **20** in den Hebel-Schnellverschluss **10** ein und lassen Sie ihn danach wieder los.
- ♦ Drücken Sie jetzt den Ventildapter **20** auf das Ventil.
- ♦ Zum Aufpumpen gehen Sie wie vorher beschrieben vor.

mit Ballnadel **19** / Universaladapter **16** **17**

Einsatzbereich:

Die Ballnadel **19** kann zum Aufpumpen von unterschiedlichen Bällen verwendet werden. Die Universaladapter **16** **17** können zum Befüllen von Luftmatratzen und ähnlichem verwendet werden.

- ♦ Drücken Sie den Hebel-Schnellverschluss **10** zum Aufsetzen nach unten.
- ♦ Setzen Sie die Ballnadel **19** oder die Universaladapter **16** **17** in den Hebel-Schnellverschluss **10** ein und lassen Sie ihn danach wieder los.
- ♦ Zum Aufpumpen gehen Sie wie vorher beschrieben vor.

HINWEIS

- ▶ Um Beschädigungen des Ventils zu vermeiden, sollten Sie die Ballnadel **19** vor dem Einführen etwas anfeuchten.

mit Verlängerungsdüse 15

Einsatzbereich:

Die Verlängerungsdüse 15 ist zum Reinigen/Ausblasen von Hohlräumen oder schwer zugänglichen Stellen, sowie zum Reinigen von verschmutzten Arbeitsgeräten. Der stufenlos bedienbare Abzugshebel 11 ermöglicht eine exakte Dosierung der Druckluft.

Um die Verlängerungsdüse 15 zu verwenden, muss zuerst der Schlauch mit dem Hebel-Schnellverschluss 10 aus der Pistole mit Manometer 7 abgeschraubt werden.

- ◆ Schrauben Sie nun die Verlängerungsdüse 15 in die Pistole mit Manometer 7 ein.

mit Adapterdüse 12

Einsatzbereich:

Sie können die Adapterdüse 12 z. B. für Luftmatratzen, Pools oder auch für Boote verwenden.

- ◆ Drücken Sie den Hebel-Schnellverschluss 10 zum Aufsetzen nach unten.
- ◆ Setzen Sie den Düsenadapter 18 in den Hebel-Schnellverschluss 10 ein und lassen Sie ihn danach wieder los.
- ◆ Drehen Sie jetzt den Düsenadapter 18 in die Adapterdüse 12.
- ◆ Zum Aufpumpen gehen Sie wie vorher beschrieben vor.

mit Adapterdüse 13

Einsatzbereich:

Die Adapterdüse 13 können Sie für alle handelsüblichen Badeboote, Kajaks oder andere große Artikel, wie z. B. Pools, die mit einem Schraubventil ausgestattet sind, verwenden.

- ◆ Drücken Sie den Hebel-Schnellverschluss 10 zum Aufsetzen nach unten.
- ◆ Setzen Sie den Düsenadapter 18 in den Hebel-Schnellverschluss 10 ein und lassen Sie ihn danach wieder los.
- ◆ Drehen Sie jetzt den Düsenadapter 18 in die Adapterdüse 13.

- ◆ Zum Aufpumpen gehen Sie wie vorher beschrieben vor.

mit Adapterdüse 14

Einsatzbereich:

Die Adapterdüse 14 können Sie in ein Entlüftungsventil einsetzen. Dieses finden Sie zusammen mit anderen Ventilen (Standardventil, Schraubventil,...) auf großvolumigen Artikeln, wie z. B. einem Flockbett.

- ◆ Drücken Sie den Hebel-Schnellverschluss 10 zum Aufsetzen nach unten.
- ◆ Setzen Sie den Düsenadapter 18 in den Hebel-Schnellverschluss 10 ein und lassen Sie ihn danach wieder los.
- ◆ Drehen Sie jetzt den Düsenadapter 18 in die Adapterdüse 14.
- ◆ Zum Aufpumpen gehen Sie wie vorher beschrieben vor.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Das Gerät ist wartungsfrei.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät komplett abgekühlt ist, ansonsten besteht Verbrennungsgefahr.
- Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist das Gerät drucklos zu machen. Verwenden Sie hierzu das Ablassventil 8, bis keine Luft mehr entweicht.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Adapterdüsen, Schalter) können Sie über unsere Service - Hotline bestellen.

HINWEIS

Für dieses Gerät ist keine Wartung notwendig. Öffnen Sie das Gerät keinesfalls. Das Gerät darf nur von einer autorisierten Service-Niederlassung bzw. dem Kundendienst repariert werden. Sollte einer der unten beschriebenen Fehler auftreten ist folgendes zu beachten:

- ◆ Trennen Sie das Gerät von jeglicher Energieversorgung.
- ◆ Lassen Sie das Gerät abkühlen und warten Sie eine kurze Zeit, um die Restenergie zu neutralisieren.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in einem sicheren Zustand befindet.

Fehleranalyse	
Fehler	Lösung
1. Gerät läuft nicht	1. Netzspannung überprüfen. Alle Kabel, Sicherung und Netzsteckdose auf Funktionalität prüfen. 2. Keine zu langen Verlängerungskabel benutzen. 3. Das Gerät nicht unter + 5 Grad Umgebungstemperatur verwenden. 4. Überhitzung des Motors vermeiden. Motor abkühlen lassen.
2. Zu geringer Arbeitsdruck	Dichtungen sowie Rückschlagventil überprüfen und ggf. austauschen lassen.
3. Werkzeuge funktionieren nicht	Schläuche, Schnellkupplung sowie Werkzeuge überprüfen und ggf. austauschen lassen.

Lagerung

HINWEIS

- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen und sicheren Umgebung. Vor der Einlagerung sollten Sie das Gerät sowie alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge entlüften.
- Ziehen Sie den Netzstecker, entlüften Sie das Gerät und alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge.
- Stellen Sie das Gerät so ab, dass dieser nicht von Unbefugten in Betrieb genommen werden kann.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Sie kann in den örtlichen Recyclebehältern entsorgt werden.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1 – 7: Kunststoffe,
20 – 22: Papier und Pappe,
80 – 98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 311839

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE - 44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)

RoHS Richtlinie
(2011/65/EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 1012-1: 2010
EN 60204-1: 2006/A1: 2009
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 50581:2012

Typbezeichnung der Maschine:

Kompressor tragbar PKZ 180 C4

Herstellungsjahr: 08-2018

Seriennummer: IAN 311839

Bochum, 27.08.2018




Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Informationsstatus · Informācijas data

Stand der Informationen:

08/2018 · Ident.-No.: PKZ180C4-082018-1

IAN 311839